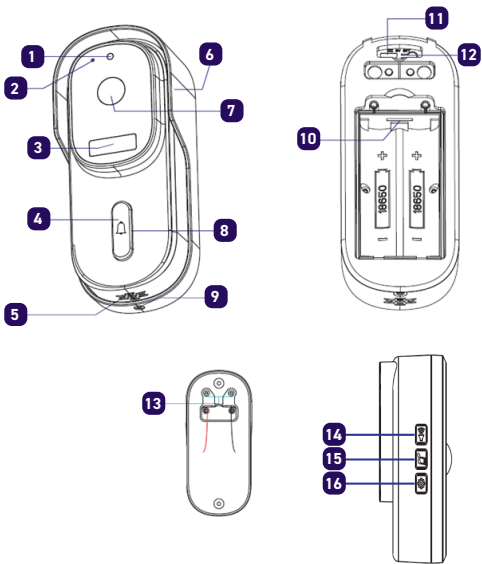




Smart video doorbell **QUICK START GUIDE**

ČEŠTINA	3
SLOVENČINA	7
ENGLISH	11
DEUTSCH	15
POLSKI	19
MAGYAR	23
HRVATSKI	27
SRPSKI	31
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	35



ČEŠTINA

Popis ovládacích prvků

1. Světelný senzor
2. Mikrofon
3. Pir senzor
4. Zvonkové tlačítko (tlačítko ZAP – krátký stisk 5 s/VYP – dlouhý stisk 20 s)
5. Reproduktor
6. Povětrnostní štít
7. Čočka kamery
8. LED stavový indikátor
9. Otvor pro bezpečnostní šroub
10. Slot na micro SD kartu
11. USB-C konektor
12. Tlačítko reset
13. Vodiče pro připojení externího napájení 12 až 24 V AC
14. Tlačítko nastavení hlasitosti
15. Tlačítko výběr melodie
16. Tlačítko párování

2

Uvedení do provozu

Akumulátor je do videozvonku vložen již z výroby. Aktivaci zvonku provedete vytážením 2 ks plastových pásků, tím spojíte akumulátor se zvonkem a jednotka se stane aktivní. V případě, že již byly pásky dříve vytáženy, jednotka se při delší nečinnosti zpravidla uspí. Opětovnou aktivaci provedete krátkým stisknutím tlačítka zvonku. Zapnutí nebo vypnutí zvonku provedete stisknutím zvonkového tlačítka, 5 sekund pro zapnutí a 20 sekund pro vypnutí.

Párování videozvonku s vnitřní vyzváněcí jednotkou

Videozvonek musí být aktivní, to poznáte podle červeně blikajícího zvonkového tlačítka. Stiskněte a podržte tlačítko párování na vnitřní vyzváněcí jednotce po dobu 3 sekund, ozve se tón. Stiskněte 2x za sebou zvonkové tlačítko na videozvonku. Stisknutí musí být provedeno do 30 sekund, jinak je nutné proces stisknutí tlačítka párování opakovat. Pokud vnitřní jednotka po stisknutí tlačítka na videozvonku zazvoní, spárování je úspěšné. Pokud se žádný zvuk neozývá, tiskněte tlačítko na videozvonku opakovaně.

Zrušení párování

Párování videozvonku s vyzváněcí jednotkou se zruší stisknutím a držením tlačítka párování po dobu 10 sekund.

Připojení k Wi-Fi

Krok 1: Stažení aplikace RETLUX HOME a registrace

1. Naskenujte QR kód nebo vyhledejte aplikaci „RETLUX HOME“ ve svém obchodě Apple App store nebo Google Play.
2. Otevřete aplikaci „RETLUX HOME“, klikněte na „Registrovat“, pokud ještě nemáte vytvořen účet, nebo na „Přihlásit“, pokud jste si účet v minulosti vytvořili. K vytvoření účtu je



3



potřeba váš e-mail. Během registrace postupujte podle pokynů aplikace.

Krok 2: Přidání produktu do aplikace

- Ujistěte se, že je zvonek aktivní a zapnutý, LED na tlačítku musí blikat červeně. Pokud LED neblíká, aktivujte zvonek krátkým stiskem tlačítka nebo jej zapněte držetím tlačítka na 5 sekund.
- Otevřete aplikaci „RETLUX HOME“ a klikněte na „+“ v pravém horním rohu a zvolte „Přidat zařízení“.
- V levé části obrazovky pod Přidat ručně zvolte kategorii **KAMERY A ZVONKY** a vyberte váš model. (RSH 501).
- Aplikace vám v několika krocích zobrazí krátký návod, co vše je potřeba k úspěšnému přidání provést.
- Zadejte údaje o vaší domácí Wi-Fi a zadejte k ní heslo (pozn. musí se jednat o 2,4 GHz síť).
- V následujícím okně vám telefon zobrazí QR kód. Pomocí videozvonku naskenujte obrazovku telefonu s QR kódem přibližně ze vzdálenosti 10 až 20 cm.
- Z jednotky videozvonku se ozve pípnutí. V aplikaci potvrďte, že jednotka vydala zvuk.
- Nyní se videozvonek spojuje s vaším Wi-Fi routerem, tento proces může trvat až 2 minuty, vyčkejte na jeho dokončení.
- Aplikace vám zobrazí nápis „Úspěšně přidáno“, kliknutím na „Dokončit“ přejdete k ovládacímu panelu zvonku.

Instalace zvonku

Instalace pomocí samolepicí plošky

Instalaci zvonku provádějte až po spárování s aplikací. Než zvonek nainstalujete, otestujte jeho bezproblémovou funkcionalitu v místě instalace.

Pozn: kovové zárubně dveří značně snižují dosah Wi-Fi. Vyvarujte se instalace zvonku na kovové podklady.

Instalace pomocí oboustranné lepicí plošky

1. Strhněte ochrannou fólii z lepicí plošky.
2. Zbavte povrch místa instalace prachu a mastnoty.
3. Přitlačte tělo zvonku na povrch a držte jej alespoň 10 sekund přitisknutý.

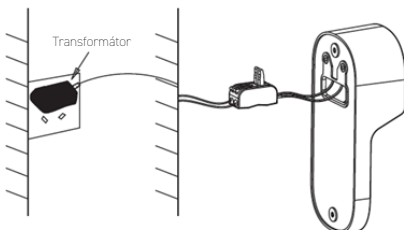
Instalace pomocí šroubů (v dodávce)

1. Sejměte povětrnostní kryt z těla zvonku a obkreslete vrtací otvory. Vyvrtejte otvory a vložte do nich hmoždinky.
2. Pomocí vrutů připevněte povětrnostní kryt k povrchu.

Připojení k napájení (volitelné)

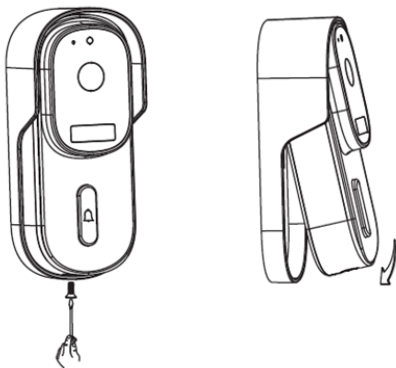
Pomocí dodané kabelové rychlospojky můžete připojit zvonek k trvalému napájení 12 až 24 V AC/DC. Zvonek pak není nutné opakovaně nabíjet.





Zajištění proti krádeži/montáž a demontáž zvonku

Po instalaci zvonku na povrch proveďte zajištění jednotky zvonku pomocí dodaného bezpečnostního šroubu. Šroubovák naleznete v balení. Při vkládání vložte jednotku zvonku do povětrnostního krytu horní části až na doraz a následně pak přitlačte spodní část. Dbejte při tom na to, abyste nezavadili hranou zvonku o napájecí pružinky, které slouží k přenosu napájení.



Nabíjení

Zvonek nabíjejte pomocí kabelu s USB konektorem typu C. Vyndejte zvonek z držáku a sejměte gumovou krytku v zadní části. Po ukončení nabíjení nezapomeňte tuto krytku opět vrátit.



Další podporu v podobě výukových videí naleznete zde:



Technická podpora

Pokud se vám nedaří zakoupený produkt zprovoznit či máte jiný problém spojený s jeho používáním, kontaktujte nás.

E-mail: info@retlux.cz

Plnou verzi návodu naleznete na stránkách www.retlux.cz.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Na konci životnosti nesmí být elektrická zařízení likvidována jako netříděný komunální odpad.

Vysloužilé výrobky odnese na vhodné sběrné místo v souladu s místními předpisy. Podrobnosti získáte u místních orgánů nebo ve sběrném místě. Změny textu, provedení a technických údajů mohou být provedeny bez předchozího upozornění. Vyhrazujeme si právo tyto změny provádět.

POUŽITÉ SYMBOLY

Výrobek splňuje požadavky EU na něj kladené.

Výrobek je klasifikován jako elektrické zařízení podléhající směrnici o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Nevyhazujte do komunálního odpadu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RSH 501 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.retlux.cz>.

Konektivita: Wi-Fi 2.4 GHz



SLOVENČINA

Popis ovládacích prvkov

1. Svetelný senzor
2. Mikrofón
3. Pir senzor
4. Zvončekové tlačidlo (tlačidlo ZAP – krátke stlačenie 5 s/VYP – dlhé stlačenie 20 s)
5. Reproduktor
6. Poveternostný štít
7. Šošovka kamery
8. LED stavový indikátor
9. Otvor pre bezpečnostnú skrutku
10. Slot na micro SD kartu
11. USB-C konektor
12. Tlačidlo reset
13. Vodiče na pripojenie externého napájania 12 až 24 V AC
14. Tlačidlo na nastavenie hlasitosti
15. Tlačidlo na výber melódie
16. Tlačidlo na spárovanie



Uvedenie do prevádzky

Akumulátor je do videozvončeka vložený už z výroby. Aktiváciu zvončeka vykonáte vytiahnutím 2 ks plastových pásov, tým spojíte akumulátor so zvončekom a jednotka sa stane aktívnou. V prípade, že už boli pásiky skôr vytiahnuté, jednotka sa pri dlhšej nečinnosti spravidla uspí. Opätovnú aktiváciu vykonáte krátkym stlačením tlačidla zvončeka. Zapnutie alebo vypnutie zvončeka vykonáte stlačením zvončekového tlačidla, 5 sekúnd pre zapnutie a 20 sekúnd pre vypnutie.

Spárovanie videozvončeka s vnútornou vyzváňacou jednotkou

Videozvonček musí byť aktívny, čo spoznáte podľa červeno blikajúceho zvončekového tlačidla. Stlačte a podržte tlačidlo na spárovanie na vnútornej vyzváňacej jednotke na 3 sekundy, ozve sa tón. Stlačte 2× za sebou zvončekové tlačidlo na videozvončeku. Stlačenie musí byť vykonané do 30 sekúnd, inak je nutné proces stlačenia tlačidla na spárovanie opakovať. Ak vnútorná jednotka po stlačení tlačidla na videozvončeku zazvoní, spárovanie je úspešné. Ak sa žiaden zvuk neozýva, tlačte tlačidlo na videozvončeku opakovane.

Zrušenie spárovania

Spárovanie videozvončeka s vyzváňacou jednotkou sa zruší stlačením a držaním tlačidla na spárovanie po dobu 10 sekúnd.

Pripojenie k Wi-Fi

Krok 1: Stiahnutie aplikácie RETLUX HOME a registrácia

1. Naskenujte QR kód alebo vyhľadajte aplikáciu „RETLUX HOME“ vo svojom obchode Apple App store alebo Google Play.
2. Otvorte aplikáciu „RETLUX HOME“, kliknite





na „Registrovat“, ak ešte nemáte vytvorený účet, alebo na „Prihlásiť“, ak ste si účet v minulosti vytvorili. Na vytvorenie účtu je potrebný váš e-mail. Počas registrácie postupujte podľa pokynov aplikácie.

Krok 2: Pridanie produktu do aplikácie

- Uistite sa, že je zvonček aktívny a zapnutý, LED na tlačidlo musí blikat na červeno. Ak LED neblinká, aktivujte zvonček krátkym stlačením tlačidla alebo ho zapnite držaním tlačidla na 5 sekúnd.
- Otvorte aplikáciu „RETLUX HOME“ a kliknite na „+“ v pravom hornom rohu a zvolte „Pridať zariadenie“.
- V ľavej časti obrazovky pod Pridať ručne zvolte kategóriu **KAMERY A ZVONČEKY** a vyberte váš model. (RSH 501).
- Aplikácia vám v niekoľkých krokoch zobrazí krátky návod, čo všetko je potrebné vykonať na úspešné pridanie.
- Zadáajte údaje o vašej domácej Wi-Fi a zadajte k nej heslo (pozn.: musí ísť o 2,4 GHz sieť).
- V nasledujúcom okne vám telefón zobrazí QR kód. Pomocou videozvončeka naskenujte obrazovku telefónu s QR kódom približne zo vzdialenosti 10 až 20 cm.
- Z jednotky videozvončeka sa ozve pípnutie. V aplikácii potvrdte, že jednotka vydala zvuk.
- Teraz sa videozvonček spája s vaším Wi-Fi routerom, tento proces môže trvať až 2 minúty, vyčkajte na jeho dokončenie.
- Aplikácia vám zobrazí nápis „Úspešne pridané“, kliknutím na „Dokončiť“ prejdete k ovládaciemu panelu zvončeka.

Inštalácia zvončeka

Inštalácia pomocou samolepiacej plôšky

Inštalujte zvonček až po spárovaní s aplikáciou. Skôr ako zvonček nainštalujete, otestujte jeho bezproblémovú funkčnosť v mieste inštalácie. Pozn.: kovové zárubne dverí značne znižujú dosah Wi-Fi. Vyvarujte sa inštalácie zvončeka na kovové podklady.

Inštalácia pomocou obojstrannej lepiacej plôšky

1. Strhnite ochrannú fóliu z lepiacej plôšky.
2. Zbavte povrch miesta inštalácie prachu a mastnoty.
3. Pritlačte telo zvončeka na povrch a držte ho aspoň 10 sekúnd pritlačený.

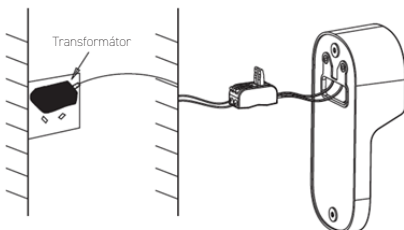
Inštalácia pomocou skrutiek (v dodávke)

1. Odoberte poveternostný kryt z tela zvončeka, a obkreslite vŕtacie otvory. Vyvŕtajte otvory a vložte do nich rozperky.
2. Pomocou skrutiek pripevnite poveternostný kryt k povrchu.

Pripojenie k napájaniu (voliteľné)

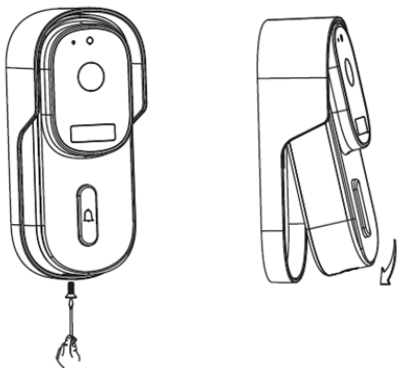
Pomocou dodanej káblovej rýchlospojky môžete pripojiť zvonček k trvalému napájaniu 12 až 24 V AC/DC. Zvonček potom nie je nutné opakovane nabíjať.





Zaistenie proti krádeži/montáž a demontáž zvončeka

Po inštalácii zvončeka na povrch zaistíte jednotku zvončeka pomocou dodanej bezpečnostnej skrutky. Skrutkovač nájdete v balení. Pri vkladaní jednotky zastrčte zvonček do poveternostného krytu hornej časti až na doraz a následne potom pritlačte spodnú časť. Dbajte pritom na to, aby ste nezavadili hranou zvončeka o napájacie pružinky, ktoré slúžia na prenos napájania.



Nabíjanie

Zvonček nabíjajte pomocou kábla s USB konektorom typu C. Vyberte zvonček z držiaka a odoberte gumovú krytku v zadnej časti. Po ukončení nabíjania nezabudnite túto krytku opäť vrátiť.





Ďalšiu podporu v podobe výučbových videí nájdete tu:



Technická podpora

Ak sa vám nedarí kúpený produkt sprevádzkovať alebo máte iný problém spojený s jeho používaním, kontaktujte nás.

E-mail: info@retlux.cz

Plnú verziu návodu nájdete na stránkach www.retlux.sk.

Ekologická likvidácia

Na konci životnosti sa nesmú elektrické zariadenia likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Doslúžené výrobky odneste na vhodné zberné miesto v súlade s miestnymi predpismi. Podrobnosti získate u miestnych orgánov alebo v zbernom mieste.

Zmeny textu, vyhotovenia a technických údajov sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Vyhradzuje si právo tieto zmeny vykonávať.

POUŽITÉ SYMBOLY

Výrobok spĺňa požiadavky EÚ naň kladené.

Výrobok je klasifikovaný ako elektrické zariadenie podliehajúce smernici o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach. Nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia RSH 501 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.retlux.sk>.

Konektivita: Wi-Fi 2,4 GHz



ENGLISH

Description of controls

- | | |
|---|---|
| 1. Light sensor | 10. Micro SD card slot |
| 2. Microphone | 11. USB-C connector |
| 3. Pir sensor | 12. Reset button |
| 4. Bell button (ON - short press 5s / OFF - long press 20s) | 13. Conductors for connecting external power supply 12 to 24 V AC |
| 5. Speaker | 14. Volume adjustment button |
| 6. Weather shield | 15. Melody selection button |
| 7. Camera lens | 16. Pairing button |
| 8. LED status indicator | |
| 9. Safety bolt hole | |



First start

The video doorbell comes from the factory with the battery already in. To activate the bell, pull out the 2 plastic strips to connect the battery and activate the unit. If the tapes have already been removed, the unit will usually go to sleep mode during prolonged inactivity. To reactivate it, briefly press the bell button.

To turn the bell on or off, press the bell button, 5 seconds to turn on and 20 seconds to turn off.

Pairing a video doorbell with an indoor ringer

The video doorbell must be active, indicated by the red blinking doorbell button. Press and hold the pairing button on the internal ringing unit for 3 seconds, a tone will sound. Press the doorbell button on the video doorbell twice in succession. The pressing must be done within 30 seconds, otherwise, the process of pressing the pairing button needs to be repeated. If the internal unit rings after pressing the button on the video doorbell, the pairing is successful. If no sound is heard, press the button on the video doorbell repeatedly.

Cancel pairing

Cancelling the pairing of the video doorbell with the ringing unit is done by pressing and holding the pairing button for 10 seconds.

Connecting to Wi-Fi

Step 1: Download the RETLUX HOME app and register

1. Scan the QR code or search for the "RETLUX HOME" app in the Apple App Store or Google Play Store.
2. Open the "RETLUX HOME" app, click on "Register" if you have not created an account yet, or "Sign in" if you have. Your email is required to create an account. Follow the





instructions in the app during registration.

Step 2: Adding a product to the application

- Make sure the doorbell is active and switched on, the LED on the button must be flashing red. If the LED does not flash, activate the doorbell by briefly pressing the button or by holding the button for 5 seconds.
- Open the "RETLUX HOME" app and click on "+" in the upper right corner, then select "Add device".
- On the left side of the screen under Add Manually, select **CAMERAS AND DOORBELLS**, then select your model. (RSH 501).
- The app will show you a short tutorial with several steps on what you need to do to successfully add the device.
- Enter the login information for your home Wi-Fi network, then enter the password. (Note: Only 2.4 GHz networks are supported.)
- Your phone will display a QR code in the next window. Scan the phone's screen with the QR code from a distance of approximately 10 to 20 cm using the video buzzer.
- A beep sounds from the video doorbell unit. Confirm in the app that the unit has made a sound.
- The video doorbell is now connecting to your Wi-Fi router. This process can take up to 2 minutes – please wait for it to complete.
- The app will display "Successfully added". Click "Finish" to go to the doorbell control panel.

Installing the doorbell

Installation with self-adhesive plate

Only install the doorbell after pairing it with the app. Before installing the doorbell, test its functionality at the installation site.

Note: Metal door frames significantly reduce Wi-Fi range. Avoid installing the doorbell on a metal base.

Installation with double-sided adhesive plate

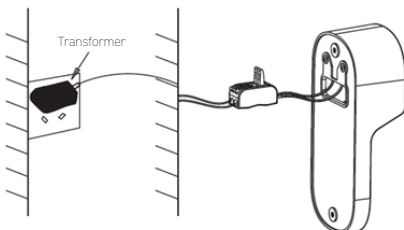
1. Peel the protective film from the adhesive backing.
2. Remove dust and grease from the installation surface.
3. Press the bell body against the surface and keep it pressed for at least 10 seconds.

Installation with screws (supplied)

1. Remove the weather cover from the bell body, and circle the drill holes. Drill holes and insert dowels into them.
2. Use the screws to attach the weather cover to the surface.

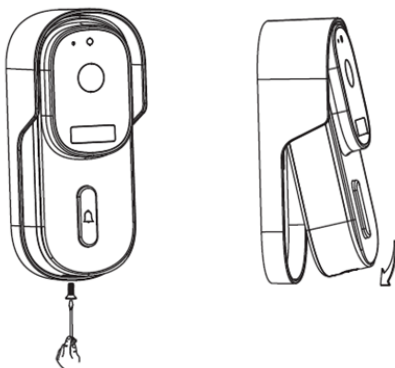
Power connection (optional)

Use the supplied quick-connect cable to connect the doorbell to a permanent 12 to 24 V AC/DC power supply. The doorbell does not need to be recharged.



Anti-theft security / installation and dismantling of the doorbell

After installing the doorbell on the surface, secure the doorbell unit with the supplied safety screw. A screwdriver is included in the package. When inserting the unit, slide the bell into the weather cover with the top part all the way in, then press the bottom part in. Be careful not to catch the edge of the bell on the springs that are used to transfer power.



Charging

Charge the doorbell using a cable with a USB Type-C connector. Remove the doorbell from the holder and remove the rubber cap at the back. Be sure to replace this cap when charging is complete.



Further support in the form of tutorial videos can be found here:



Technical support

If you are unable to get your product to work or have any other problem with its use, please contact us below.

E-mail: info@retlux.cz

The full version of this manual can be found at www.retlux.eu.

ECOLOGICAL DISPOSAL

At the end of their useful life, electrical equipment must not be disposed of as unsorted municipal waste.

Take the end-of-life products to a suitable collection point in accordance with local regulations. Check with your local authority or collection point for details.

Changes to text, design and technical specifications may occur without prior notice. We reserve the right to make such changes.

SYMBOLS USED

The product meets the EU requirements.

The product is classified as electrical equipment subject to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive. Do not dispose of in municipal waste.

FAST ČR, a.s. hereby declares that the radio equipment type RSH 501 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following website: <http://www.retlux.eu>.

Connectivity: Wi-Fi 2.4 GHz



DEUTSCH

Beschreibung der Bedienelemente

- | | |
|--|---|
| 1. Lichtsensor | 10. Micro-SD-Kartensteckplatz |
| 2. Mikrofon | 11. USB-C-Anschluss |
| 3. PIR-Sensor | 12. Reset-Taste |
| 4. Klingeltaste (EIN kurzes Drücken 5s /AUS - 20 Sekunden gedrückt halten) | 13. Leitungen für den Anschluss einer externen Stromversorgung 12 bis 24 V AC |
| 5. Lautsprecher | 14. Taste zur Einstellung der Lautstärke |
| 6. Wetterschutz | 15. Taste zur Auswahl der Melodie |
| 7. Kameraobjektiv | 16. Kopplungstaste |
| 8. LED-Statusanzeige | |
| 9. Loch für Sicherheitsschraube | |



Inbetriebnahme

Der Akku ist bereits ab Werk in die Video-Türklingel eingelegt. Wenn Sie die Video-Türklingel aktivieren möchten, ziehen Sie die 2 Plastikstreifen heraus, wodurch der Akku mit der Türklingel verbunden und das Gerät aktiviert wird. Wenn die Streifen zuvor entfernt wurden, schläft das Gerät bei längerer Inaktivität in der Regel ein. Drücken Sie kurz die Taste der Türklingel, um das Gerät erneut zu aktivieren.

Zum Ein- oder Ausschalten der Klingel drücken Sie die Klingeltaste, 5 Sekunden zum Einschalten und 20 Sekunden zum Ausschalten.

Koppeln der Video-Türklingel mit einer im Innenbereich installierten Klingelanlage

Die Videotürklingel muss aktiv sein, erkennbar an der rot blinkenden Klingeltaste. Drücken und halten Sie die Pairing-Taste an der internen Klingeleinheit für 3 Sekunden, ein Ton wird erklingen. Drücken Sie zweimal hintereinander die Klingeltaste an der Videotürklingel. Das Drücken muss innerhalb von 30 Sekunden erfolgen, sonst muss der Vorgang des Drückens der Pairing-Taste wiederholt werden. Wenn die interne Einheit klingelt, nachdem die Taste an der Videotürklingel gedrückt wurde, ist das Pairing erfolgreich. Wenn kein Ton zu hören ist, drücken Sie die Taste an der Videotürklingel wiederholt.

Abbrechen der Kopplung

Das Pairing der Videotürklingel mit der Klingeleinheit wird aufgehoben, indem die Pairing-Taste 10 Sekunden lang gedrückt und gehalten wird.

Verbindung zu Wi-Fi

Schritt 1: Herunterladen der RETLUX HOME App und Registrierung

1. Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im Apple App Store oder Google Play nach der





App „RETLUX HOME“.

2. Öffnen Sie die App „RETLUX HOME“, klicken Sie auf „Registrieren“, wenn Sie noch kein Konto erstellt haben, oder auf „Anmelden“, wenn Sie bereits ein Konto erstellt haben. Sie benötigen Ihre E-Mail, um das Konto zu erstellen. Befolgen Sie während der Registrierung den Anweisungen in der App.

Schritt 2: Hinzufügen eines Produkts zur App

- Vergewissern Sie sich, dass die Türklingel aktiv und eingeschaltet ist, die LED-Anzeige auf der Taste muss rot blinken. Wenn die LED-Anzeige nicht blinkt, aktivieren Sie die Türklingel durch kurzes Drücken der Taste oder indem Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten.
- Öffnen Sie die App „RETLUX HOME“ und klicken Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke und wählen Sie „Gerät hinzufügen“.
- Wählen Sie auf der linken Seite des Bildschirms unter Manuell hinzufügen die Kategorie **KAMERAS UND TÜRKLINGELN** und wählen Sie Ihr Modell. (RSH 501).
- Die App zeigt Ihnen in wenigen Schritten eine kurze Anleitung zum erfolgreichen Hinzufügen eines Geräts.
- Wählen Sie im folgenden Fenster Ihr Heim-Wi-Fi aus und geben Sie das Wi-Fi-Passwort ein (es muss sich um ein 2,4-GHz-Netzwerk handeln)
- Ihr Smartphone zeigt im folgenden Fenster einen QR-Code an. Scannen Sie den Bildschirm des Smartphones mit dem QR-Code aus einer Entfernung von etwa 10 bis 20 cm mit der Video-Türklingel.
- Aus der Video-Türklingel ertönt ein Piepton. Bestätigen Sie in der App, dass das Gerät einen Ton von sich gegeben hat.
- Die Video-Türklingel stellt nun eine Verbindung zu Ihrem Wi-Fi-Router her, dieser Vorgang kann bis zu 2 Minuten dauern, bitte warten Sie, bis er abgeschlossen ist.
- Die App zeigt „Erfolgreich hinzugefügt“ an. Klicken Sie auf „Fertig stellen“, um zum Bedienfeld der Türklingel zu gelangen.

Installieren der Türklingel

Installation mit selbstklebenden Streifen

Installieren Sie die Türklingel, nachdem Sie sie mit der App gekoppelt haben. Testen Sie vor der Installation der Türklingel ihre reibungslose Funktion am Installationsort.

Hinweis: Türrahmen aus Metall verringern erheblich die Wi-Fi-Reichweite. Vermeiden Sie es daher, die Türklingel auf metallischen Untergründen zu installieren.

Installation mit doppelseitig klebenden Streifen

1. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche ab.
2. Entfernen Sie Staub und Fett von der Installationsoberfläche.
3. Drücken Sie den Körper der Türklingel gegen die Oberfläche und halten Sie ihn mindestens 10 Sekunden lang gedrückt.

Installation mit Schrauben (im Lieferumfang enthalten)

1. Entfernen Sie die Wetterschutzabdeckung vom Körper der Türklingel und markieren Sie die Bohrlöcher. Bohren Sie die Löcher und stecken

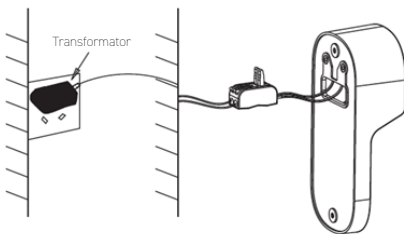


Sie Dübel hinein.

2. Verwenden Sie die Schrauben, um die Wetterschutzabdeckung an der Oberfläche zu befestigen.

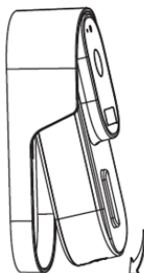
Stromversorgung (optional)

Verwenden Sie das mitgelieferte Schnellverbindungskabel, um die Türklingel an eine unterbrechungsfreie 12 bis 24 V AC/DC-Stromversorgung anzuschließen. Die Türklingel muss nicht aufgeladen werden.



Diebstahlsicherung/ Montage und Demontage der Türklingel

Nachdem Sie die Türklingel auf der Oberfläche installiert haben, sichern Sie die Türklingel mit der mitgelieferten Sicherheitsschraube. Der Schraubendreher ist Teil des Lieferumfangs. Wenn Sie die Anlage einsetzen, drücken Sie die Türklingel zunächst den oberen Teil bis zum Anschlag in die Wetterschutzabdeckung und erst dann den unteren Teil hinein. Achten Sie darauf, dass Sie mit der Kante der Türklingel nicht die Kraftfedern berühren, die zur Energieübertragung dienen.



Aufladen

Laden Sie die Türklingel mit einem USB-C-Kabel auf. Nehmen Sie die Türklingel aus der Halterung und entfernen Sie die Gummikappe auf der Rückseite. Achten Sie darauf, diese Kappe wieder aufzusetzen, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Weiteren Support in Form von Tutorial-Videos finden Sie hier:



Technischer Support

Wenn Sie das von Ihnen erworbene Produkt nicht zum Laufen bringen können oder ein anderes Problem mit seiner Verwendung haben, wenden Sie sich bitte an uns.

E-Mail: info@retlux.cz

Die vollständige Version dieses Handbuchs finden Sie unter www.retlux.eu.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Elektrogeräte dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht als unsortierter



Siedlungsabfall entsorgt werden.

Geben Sie die Altprodukte an einer geeigneten Sammelstelle gemäß den örtlichen Vorschriften ab. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder Sammelstelle, um Näheres zu erfahren.

Der Text, die Ausführung sowie technische Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden. Wir behalten uns das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen.

VERWENDETE SYMBOLE

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU.

Das Produkt ist als Elektrogerät eingestuft, das der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte unterliegt. Entsorgen Sie es nicht über den Hausmüll.

FAST ČR, a.s. erklärt hiermit, dass der Typ der Funkanlage RSH 501 mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist der Website <http://www.retlux.eu> zu entnehmen.

Konnektivität: Wi-Fi 2.4 GHz

POLSKI

Opis elementów sterujących

- | | |
|--|--|
| 1. Czujnik światła | 10. Gniazdo kart micro SD |
| 2. Mikrofon | 11. Złącze USB-C |
| 3. Czujnik Pir | 12. Przycisk Reset |
| 4. Przycisk dzwonka (przycisk ON - krótkie naciśnięcie 5s /OFF - długie naciśnięcie 20s) | 13. Przewody do podłączenia zewnętrznego źródła zasilania 12-24 V AC |
| 5. Głośnik | 14. Przycisk regulacji głośności |
| 6. Osłona przeciwdeszczowa | 15. Przycisk wyboru melodii |
| 7. Obiektyw kamery | 16. Przycisk parowania |
| 8. Wskaźnik stanu LED | |
| 9. Otwór na śrubę zabezpieczającą | |



Uruchomienie

Bateria jest fabrycznie włożona do wideodomofonu. Aby aktywować dzwonek, należy wyciągnąć 2 plastikowe paski, które łączą baterię z dzwonkiem i urządzenie staje się aktywne. W przypadku, gdy taśmy zostały wcześniej usunięte, urządzenie zazwyczaj usypia się podczas dłuższej bezczynności. Aby ponownie aktywować urządzenie, należy krótko nacisnąć przycisk dzwonka.

Włączenie lub wyłączenie dzwonka wykonasz przez naciśnięcie przycisku dzwonka, 5 sekund na włączenie i 20 sekund na wyłączenie.



Parowanie wideodomofonu z dzwonkiem wewnętrznym

Dzwonek video musi być aktywny, co rozpoznasz po czerwonym migańcu przycisku dzwonka. Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania na wewnętrznej jednostce dzwoniącej przez 3 sekundy, usłyszysz dźwięk. Naciśnij 2 razy przycisk dzwonka na dzwonku video. Naciśnięcie musi zostać wykonane w ciągu 30 sekund, w przeciwnym razie konieczne jest powtórzenie procesu naciśnięcia przycisku parowania. Jeśli po naciśnięciu przycisku na dzwonku video wewnętrzna jednostka zadzwoni, parowanie jest udane. Jeśli nie usłyszysz żadnego dźwięku, naciskaj przycisk na dzwonku video wielokrotnie.

Anulowanie parowania

Anulowanie parowania dzwonka video z jednostką dzwoniącą odbywa się przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku parowania przez 10 sekund.

Łączenie z Wi-Fi

Krok 1: Pobierz aplikację RETLUX HOME i zarejestruj się

1. Zeskanuj kod QR lub wyszukaj aplikację „RETLUX HOME” w sklepie Apple App Store lub Google Play.
2. Otwórz aplikację „RETLUX HOME”, kliknij „Zarejestruj się”, jeśli nie utworzyłeś jeszcze konta lub „Zaloguj się”, jeśli utworzyłeś konto w przeszłości. Twój adres e-mail jest wymagany do utworzenia konta. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji podczas rejestracji.



Krok 2: Dodawanie produktu do aplikacji

- Upewnij się, że dzwonek do drzwi jest aktywny i włączony, dioda LED na przycisku musi migać na czerwono. Jeśli dioda LED nie miga, aktywuj dzwonek do drzwi poprzez krótkie naciśnięcie przycisku lub przytrzymanie przycisku przez 5 sekund.
- Otwórz aplikację „RETLUX HOME” i kliknij na „+” w prawym górnym rogu i wybierz „Dodaj urządzenie”.
- Po lewej stronie ekranu w sekcji Dodaj ręcznie wybierz kategorię **KAMERY I DZWONKI DO DRZWI** i wybierz swój model. (RSH 501).
- Aplikacja wyświetli krótki samouczek w kilku krokach, co należy zrobić, aby pomyślnie go dodać.
- Wprowadź szczegóły swojej domowej sieci Wi-Fi i wprowadź do niej hasło (uwaga: musi to być sieć 2,4 GHz).
- Telefon wyświetli kod QR w poniższym oknie. Zeskanuj ekran telefonu z kodem QR z odległości około 10 do 20 cm za pomocą wideodomofonu.
- Z wideodomofonu rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Potwierdź w aplikacji, że urządzenie wydało dźwięk.
- Dzwonek video łączy się teraz z routerem Wi-Fi, proces ten może potrwać do 2 minut, poczekaj na jego zakończenie.

- Aplikacja wyświetli komunikat „Pomyślnie dodano”, kliknij „Zakończ”, aby przejść do panelu sterowania dzwonkiem.

Instalacja dzwonka

Instalacja z płytą samoprzylepną

Zainstaluj dzwonek dopiero po sparowaniu z aplikacją. Przed instalacją dzwonka do drzwi należy przetestować jego sprawne działanie w miejscu instalacji.

Uwaga: metalowe ramy drzwi znacznie ograniczają zasięg Wi-Fi. Należy unikać instalowania dzwonka na metalowych podłożach.

Montaż za pomocą dwustronnej płyty samoprzylepnej

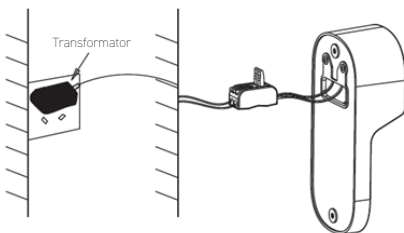
1. Zdejmij folię ochronną z samoprzylepnego nośnika.
2. Usuń kurz i tłuszczyk z powierzchni miejsca instalacji.
3. Dociśnij korpus dzwonka do powierzchni i przytrzymaj przez co najmniej 10 sekund.

Montaż za pomocą śrub (w zestawie)

1. Zdejmij osłonę pogodową z korpusu dzwonka i zakreśl wywiercone otwory. Wywierć otwory i włóż w nie kołki.
2. Za pomocą śrub przymocuj osłonę pogodową do powierzchni.

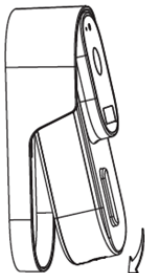
Podłączenie zasilania (opcjonalne)

Do podłączenia dzwonka do drzwi do stałego źródła zasilania 12-24 V AC/DC należy użyć dostarczonego kabla z szybkozłączem. Dzwonek do drzwi nie wymaga ładowania.



Zabezpieczenie antykradzieżowe / montaż i demontaż dzwonka do drzwi

Po zainstalowaniu dzwonka do drzwi na powierzchni zabezpiecz go za pomocą dostarczonej śruby zabezpieczającej. Śrubokręt znajduje się w zestawie. Podczas wkładania urządzenia należy wsunąć dzwonek do pokrywki pogodowej górną częścią do końca, a następnie wcisnąć dolną część. Należy uważać, aby nie zahaczyć krawędzią dzwonka o sprężyny zasilające, które służą do zasilania.



Ładowanie

Naładuj dzwonek za pomocą kabla ze złączem USB typu C. Wyjmij dzwonek z uchwytu i zdejmij gumową zaślepkę z tyłu. Należy pamiętać o założeniu nasadki po zakończeniu ładowania.

Dalsze wsparcie w postaci filmów instruktażowych można znaleźć tutaj:



Wsparcie techniczne

Jeśli nie jesteś w stanie uruchomić zakupionego produktu lub masz jakikolwiek inny problem z jego użytkowaniem, skontaktuj się z nami.

E-mail: info@retlux.cz

Pełną wersję niniejszej instrukcji można znaleźć na stronie www.retlux.eu.

EKOLOGICZNA UTYLIZACJA

Zużyty sprzęt elektryczny nie może być utylizowany wraz z odpadami komunalnymi.

Zużyte produkty należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki





zgodnie z lokalnymi przepisami. Szczegółowe informacje można uzyskać od lokalnych władz lub w punkcie zbiórki.

Zmiany tekstu, projektu oraz specyfikacji technicznych mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Zastrzegamy sobie prawo do przyszłych zmian.

ZASTOSOWANE SYMBOLE

Produkt jest zgodny z nałożonymi na niego wymogami UE.

Produkt jest klasyfikowany jako urządzenie elektrycznie objęte dyrektywą w sprawie zużytych sprzętów elektrycznych i elektronicznych. Nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RSH 501 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełne brzmienie deklaracji zgodności UE jest dostępne na następującej stronie internetowej <http://www.retlux.eu>.

Łączność: Wi-Fi 2.4 GHz

MAGYAR

A készülék működtető elemei

- | | |
|--|---|
| 1. Fényérzékelő szenzor | 9. Biztonsági csavar furat |
| 2. Mikrofon | 10. Micro SD kártya foglalat |
| 3. Mozgásérzékelő szenzor | 11. USB-C aljzat |
| 4. Csengőgomb (ON - rövid megnyomás 5s / OFF - hosszú megnyomás 20s) | 12. Reset gomb |
| 5. Hangszóró | 13. Külső tápellátás vezeték 12 - 24 V AC |
| 6. Szélvédő pajzs | 14. Hangerő beállító gomb |
| 7. Kamera lencse | 15. Csengő melódia beállító gomb |
| 8. LED állapot kijelző | 16. Párosítás gomb |



Üzembe helyezés

A kamerás csengőbe az akkumulátort gyártás közben beszereltük.

A csengő aktiválásához húzza ki a 2 darab műanyag szalagot, amelyek az akkumulátor érintkezőit szigetelik el a csengőtől. Ha a szalag már nincs a csengőben, akkor hosszabb nyugalmi állapota után a csengő átkapcsol készenléti állapotba. A csengő ismételt aktiválásához a csengőgombot röviden meg kell nyomni.

A csengő be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a csengőgombot, 5 másodperc a bekapcsoláshoz és 20 másodperc a kikapcsoláshoz.

A nyomógombos kültéri egység párosítása a beltéri egységgel.

A videokaputelefon aktívnek kell lennie, ezt a pirosan villogó csengőgomb megfigyelésével ismerheti fel. Nyomja meg és tartsa lenyomva a belső



csengőegység párosító gombját 3 másodpercig, hallható lesz egy hang. Nyomja meg kétszer egymás után a videókaputelefon csengőgombját. A gomb megnyomását 30 másodpercen belül kell elvégezni, különben a párosítógomb megnyomásának folyamatát meg kell ismételni. Ha a belső egység megszólal a videókaputelefon gombjának megnyomása után, a párosítás sikeres. Ha semmilyen hang nem hallatszik, nyomja meg ismételten a videókaputelefon gombját.

A párosítás törlése

A videókaputelefon és a csengőegység közötti párosítás megszüntetéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a párosító gombot 10 másodpercig.

Csatlakozás a Wi-Fi-hez

1. lépés: A RETLUX HOME alkalmazás letöltése és regisztráció

1. Olvassa be a QR kódot vagy keresse meg a „RETLUX HOME” alkalmazást az Apple App vagy a Google Play áruházban, majd telepítse a mobiltelefonjára.
2. Nyissa meg a „RETLUX HOME” alkalmazást és tapintson a „Regisztrálás” elemre (ha még nincs fiókja), vagy ha már rendelkezik fiókkal, akkor a „Bejelentkezés” opcióra. A fiók létrehozásához az e-mail címét kell megadni. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



2. lépés: Az eszköz felvétele az alkalmazásba

- A csengő legyen aktív és legyen bekapcsolva (a csengőgombban a LED piros színnel villog). Ha ez a LED nem villog, akkor a csengőgomb rövid vagy 5 másodpercig tartó megnyomásával aktiválja a csengőt.
- Nyissa meg a „RETLUX HOME” alkalmazást és a jobb felső sarokban érintse meg a „+” elemet, és jelölje meg az „Eszköz hozzáadása” opciót.
- A képernyő bal oldalán, a „Hozzáadás kézzel” elem alatt, tapintson a **KAMERÁK ÉS CSENGŐK** opcióra, majd válassza ki a csengő típusát. (RSH 501).
- Az alkalmazás rövid útmutatóval bemutatja a hozzáadás lépéseit.
- Válassza ki a használni kívánt (otthoni) Wi-Fi hálózatot, és adja meg a jelszót (az eszköz csak 2,4 GHz-es hálózathoz tud csatlakozni).
- A következő ablakban egy QR kód jelenik meg. A QR kódot tartalmazó telefon képernyőt fordítsa a csengő kamera felé, körülbelül 10 - 20 cm-es távolságban.
- Az egységből sípszó hallatszik. Az alkalmazásban erősítse meg, hogy hallotta a sípszót.
- Ezt követően a kamerás csengő kapcsolatba lép a használni kívánt Wi-Fi hálózattal (ez a folyamat akár 2 percig is eltarthat).
- Amikor az alkalmazásban megjelenik a „Hozzáadás sikeresen megtörtént” felirat, akkor érintse meg a „Befejezés” elemet, a csengő



ezt követően használatba vehető.

A csengő telepítése

Telepítés öntapadós ragasztóval

A csengőt csak azután telepítse, ha már végrehajtotta az alkalmazással való párosítást. A csengő végleges telepítése előtt próbálja ki a csengő minden funkcióját a telepítés helyén.

Megjegyzés: a fém felületek (például a fém ajtókeret) csökkentik a Wi-Fi hatótávolságát. A csengőt lehetőleg ne telepítse fém felületre.

Telepítés kétoldalas öntapadó ragasztóval

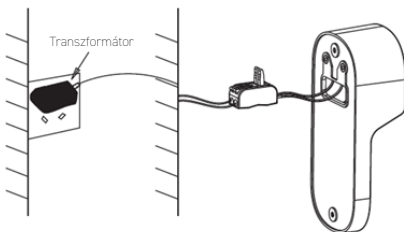
1. A kétoldalas ragasztóról húzza le a védőfóliát.
2. A telepítés helye legyen zsír- és pormentes.
3. A kétoldalas ragasztót tegye a telepítés helyére, tegye rá a csengőt és legalább 10 másodpercig tartsa nyomva.

Telepítés csavarok segítségével (tartozék)

1. A szélvédő pajzsot vegye le a csengőről és rajzolja át a rögzítő furatok helyét. Fúrja ki a furatokat és a furatokba dugjon tiplit.
2. Csavarok segítségével rögzítse a szélvédő pajzsot a felülethez.

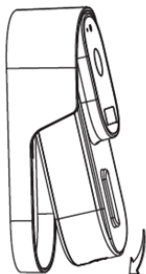
Tápellátás csatlakoztatása (opció)

A mellékelt kábel segítségével a kültéri egységet 12 - 24 V AC/DC tápegységről folyamatosan is el lehet látni tápfeszültséggel. Ilyen esetben a beépített akkumulátort nem kell feltölteni.



Lopás elleni védelem, a csengő fel- és leszerelése

A csengőt a telepítés után a mellékelt biztonsági csavarral is rögzítse. A csavarhúzó tartozék. A kültéri egységet szerelje a szélvédő pajzsba, először a felső részt akassza be, majd nyomja be az egység alsó részét is. Ügyeljen arra, hogy a tápellátáshoz használt érintkező rugók ne sérüljenek meg.



Töltés

A kültéri egységbe épített akkumulátort a mellékelt USB-C típusú kábellel kell feltölteni. Az egységet vegye ki a tartóból, és húzza ki az aljzatot védő gumidugót. A töltés befejezése után a gumidugót dugja az aljzatba.

További támogatásként itt talál még oktató videókat:



Műszaki támogatás

Ha a megvásárolt terméket nem tudta üzembe helyezni, vagy más probléma következett be, akkor vegye fel a kapcsolatot velünk a következő elérhetőségeink segítségével:

E-mail: info@retlux.cz

A használati útmutató aktuális és teljes változatát a www.retlux.eu honlapon találja meg.

KÖRNYEZETBARÁT MEGSEMMISÍTÉS

A készüléket az élettartama végén a háztartási hulladékok közé kidobni



tilos.

A készüléket az érvényben lévő előírások szerint kell megsemmisíteni, a készüléket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A gyűjtőhelyről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.

Fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására. A változtatások joga fenntartva.

ALKALMAZOTT JELEK

A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes EU műszaki és egyéb előírásnak.

A termék elektromos készülék, amelyet az élettartama végén az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó irányelvek figyelembe vételével kell megsemmisíteni. A terméket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

A FAST ČR a.s. cég kijelenti, hogy a RSH 501 készülékbe épített rádió egység megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő honlapon található: <http://www.retlux.eu>.

Csatlakozási lehetőségek: Wi-Fi 2.4 GHz

HRVATSKI

Opis kontrola

- | | |
|--|--|
| 1. Svjetlosni senzor | 10. Utor za mikro SD karticu |
| 2. Mikrofon | 11. USB-C priključak |
| 3. PIR senzor | 12. Gumb za ponovno postavljanje |
| 4. Pritisnite zvučnu tipku (gumb za uključivanje - kratki pritisak 5 s /isključivanje - dugi pritisak 20s) | 13. Žice za priključivanje vanjskog napajanja od 12 do 24 V AC |
| 5. Zvučnik | 14. Gumb za podešavanje glasnoće |
| 6. Zaštita od vremenskih uvjeta | 15. Gumb za odabir melodije |
| 7. Objektiv fotoaparata | 16. Gumb za uparivanje |
| 8. LED indikator statusa | |
| 9. Otvor sigurnosnog vijka | |



Puštanje u rad

Baterija je umetnuta u video zvono odmah u tvornici. Kako biste aktivirali zvono, izvucite 2 komada plastičnih traka kako biste bateriju spojili sa zvonom i jedinica će se aktivirati. U slučaju da su trake prethodno izvučene, jedinica će obično biti u stanju mirovanja prilikom dugotrajne neaktivnosti. Za ponovno aktiviranje kratko pritisnite gumb zvona. Uključivanje ili isključivanje zvona obavite pritiskom na zvono, 5 sekundi



za uključivanje i 20 sekundi za isključivanje.

Uparivanje video zvona s unutarnjom jedinicom zvona

Videozvonu mora biti aktivno, što možete prepoznati po crveno trepćućem gumbu zvona. Pritisnite i držite gumb za sparivanje na unutarnjoj zvučnoj jedinici tijekom 3 sekunde, čut će se ton. Pritisnite gumb zvona na videozvonu 2 puta zaredom. Pritisak mora biti izvršen unutar 30 sekundi, inače je potrebno ponoviti postupak pritiskanja gumba za sparivanje. Ako unutarnja jedinica zazvoni nakon pritiska gumba na videozvonu, sparivanje je uspješno. Ako se nikakav zvuk ne čuje, ponovno pritisnite gumb na videozvonu.

Poništavanje uparivanja

Za poništavanje sparivanja videozvona s zvučnom jedinicom, pritisnite i držite gumb za sparivanje tijekom 10 sekundi.

Spajanje na Wi-Fi

Korak 1: Preuzmite aplikaciju RETLUX HOME i registrirajte se

1. Skenirajte QR kôd ili potražite aplikaciju „RETLUX HOME“ u trgovini Apple App Store ili Google Play Store.
2. Otvorite aplikaciju „RETLUX HOME“, kliknite na „Registracija“ ako još nemate račun ili na „Prijava“ ako ste u prošlosti stvorili račun. Za izradu računa potrebna je vaša adresa e-pošte. Slijedite upute aplikacije tijekom registracije.



Korak 2: Dodajte proizvod u aplikaciju

- Provjerite je li zvono aktivno i uključeno, LED indikator na gumbu mora treperiti crveno. Ako LED indikator ne treperi, kratko pritisnite gumb kako biste aktivirali zvono ili držite gumb 5 sekundi kako biste ga uključili.
- Otvorite aplikaciju „RETLUX HOME“ i kliknite na „+“ u gornjem desnom kutu i odaberite „Dodaj uređaj“.
- Na lijevoj strani zaslona u odjeljku ručno dodavanje odaberite kategoriju **FOTOAPARAT i ZVONO** i odaberite svoj model. (RSH 501).
- Aplikacija će vam u nekoliko koraka pokazati kratki vodič o tome što trebate učiniti kako biste uspješno dodali zvono.
- Unesite podatke o svojoj kućnoj Wi-Fi mreži i unesite zaporku (imajte na umu da to mora biti mreža od 2,4 GHz).
- U sljedećem prozoru telefon će vam pokazati QR kod. Pomoću video zvona skenirajte zaslon telefona s QR kodom na udaljenosti približno 10 do 20 cm.
- Iz video jedinice čuje se zvučni signal. U aplikaciji potvrdite da je uređaj ispuštao zvuk.
- Sada se video zvono povezuje s Wi-Fi usmjerivačem, taj postupak može potrajati do 2 minute, pričekajte da se dovrši.



- Aplikacija će vam pokazati "uspješno dodano", kliknite "završi" kako biste otišli na upravljačku ploču zvona.

Postavite zvono

Ugradnja pomoću samoljepljive podloge

Instalirajte zvono tek nakon uparivanja s aplikacijom. Prije postavljanja zvona provjerite njegovu funkcionalnost na mjestu instalacije.

Napomena: Metalni okviri vrata značajno smanjuju Wi-Fi raspon. Izbjegavajte postavljanje zvona na metalne podloge.

Ugradnja pomoću dvostrane ljepljive površine

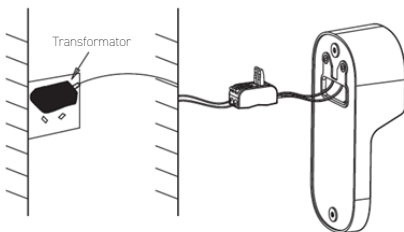
1. Uklonite foliju s ljepljive površine štiteći je.
2. Uklonite površinu mjesta za postavljanje od prašine i masti.
3. Pritisnite tijelo zvona na površinu i držite ga pritisnutim najmanje 10 sekundi.

Montaža vijcima (priloženo u kompletu)

1. Skinite zaštitni poklopac sa zvona i označite rupe za bušenje. Izbušite rupe i umetnite tiple u njih.
2. Pomoću vijaka pričvrstite zaštitni poklopac na površinu.

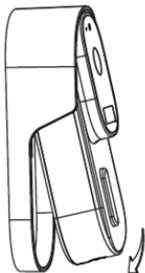
Priključak za napajanje (dodatno)

Pomoću isporučene brze spojnice kabela možete priključiti zvono na trajno napajanje od 12 do 24 VAC/DC. Zvono se u tome slučaju ne mora puniti.



Zaštita od krađe/montaža i uklanjanje zvona

Nakon postavljanja zvona na površinu, osigurajte zvono pomoću priloženog sigurnosnog vijka. Odvijač se nalazi u pakiranju. Prilikom umetanja jedinice, umetnite zvono u zaštitni poklopac s gornjim dijelom dok se ne zaustavi, a zatim pritisnite donji dio. Pazite da rubom zvona ne blokirate električne kablove kojima se prenosi električna energija.



Punjenje

Zvono punite pomoću kabela s USB priključkom tipa C, skinite zvono s držača i skinite gumeni poklopac sa stražnje strane. Ne zaboravite vratiti poklopac nakon punjenja.

Dodatnu podršku u obliku videoputa možete pronaći ovdje:



Tehnička podrška

Ako ne možete upravljati kupljenim proizvodom ili imate bilo kakav drugi problem vezan uz njegovu upotrebu, kontaktirajte nas.

E-pošta: info@retlux.cz

Punu verziju priručnika možete pronaći na web stranici www.retlux.eu.

EKOLOŠKO ZBRINJAVANJE

Na kraju radnog vijeka električna oprema ne smije se odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad.

Odnosite dotrajale proizvode na odgovarajuće sabirno mjesto u skladu





s lokalnim propisima. Obratite se lokalnim vlastima ili sabirnom mjestu za detalje.
Tekst, izgled i tehnički podaci mogu biti promijenjeni bez prethodne najave.
Zadržavamo pravo na ove izmjene.

KORIŠTENI SIMBOLI

Proizvod ispunjava zahtjeve EU.

Proizvod je klasificiran kao električna oprema koja podliježe Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Ne odlažite u komunalni otpad.

Ovime FAST ČR, a.s. izjavljuje da je tip radijske opreme RSH 201 u skladu s direktivom 2014/53/EU. Cjelovit tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na ovoj web stranici: <http://www.retlux.eu>.

Povezivost: Wi-Fi 2,4 GHz

SRPSKI

Opis kontrola

- | | |
|--|---|
| 1. Svetlosni senzor | 10. Utor za mikro SD karticu |
| 2. Mikrofon | 11. USB-C priključak |
| 3. PIR senzor | 12. Gumb za ponovno postavljanje |
| 4. Pritisnite zvučni gumb (gumb za uključivanje - kratki pritisak 5s /isključivanje - dugi pritisak 20s) | 13. Žice za priključivanje spolnog napajanja od 12 do 24 V AC |
| 5. Zvučnik | 14. Gumb za podešavanje glasnoće |
| 6. Zaštita od vremenskih uslova | 15. Gumb za odabir melodije |
| 7. Objektiv fotoaparata | 16. Gumb za uparivanje |
| 8. LED indikator statusa | |
| 9. Otvor bezbednosnog vijka | |



Puštanje u rad

Baterija je umetnuta u video zvono odmah u tvornici. Kako biste aktivirali zvono, izvucite 2 komada plastičnih traka kako biste bateriju spojili sa zvonom i jedinica će se aktivirati. U slučaju da su trake prethodno izvučene, jedinica će obično biti u stanju mirovanja kod dugotrajne neaktivnosti. Za ponovno aktiviranje kratko pritisnite gumb zvona. Uključivanje ili isključivanje zvona izvodite pritiskom na dugme zvona, 5 sekundi za uključivanje i 20 sekundi za isključivanje.

Uparivanje video zvona s unutarnjom jedinicom zvona

Video zvono mora biti aktivno, što se može prepoznati po crveno treptućem dugmetu zvona. Pritisnite i držite dugme za uparivanje na unutrašnjoj zvučnoj jedinici tokom 3 sekunde, oglašće se ton. Pritisnite 2 puta zaredom dugme zvona na video zvonu. Pritisak mora biti izvršen unutar 30 sekundi, inače je potrebno ponoviti proces pritiskanja dugmeta



za uparivanje. Ako unutrašnja jedinica zazvoni nakon pritiska dugmeta na video zvonu, uparivanje je uspešno. Ako se nikakav zvuk ne čuje, ponovo pritisnite dugme na video zvonu.

Poništavanje uparivanja

Za otkazivanje uparivanja video zvona sa zvučnom jedinicom, pritisnite i držite dugme za uparivanje tokom 10 sekundi.

Spajanje na Wi-Fi

Korak 1: Preuzmite aplikaciju RETLUX HOME i registrujte se

1. Skenirajte QR kôd ili potražite aplikaciju „RETLUX HOME“ u trgovini Apple App Store ili Google Play Store.
2. Otvorite aplikaciju "RETLUX HOME", kliknite na "Registracija" ako još nemate račun ili na "Prijava" ako ste u prošlosti stvorili račun. Za izradu računa potrebna je vaša adresa e-pošte. Sledite upute aplikacije tokom registracije.



Korak 2: Dodajte proizvod u aplikaciju

- Proverite je li zvono aktivno i uključeno, LED indikator na gumbu mora treperiti crveno. Ako LED indikator ne treperi, kratko pritisnite gumb kako biste aktivirali zvono ili držite gumb 5 sekundi kako biste ga uključili.
- Otvorite aplikaciju "RETLUX HOME" i kliknite na "+" u gornjem desnom uglu i odaberite "Dodaj uređaj".
- Na levoj strani ekrana u odeljku ručno dodavanje odaberite kategoriju **FOTOAPARAT i ZVONO** i odaberite svoj model. (RSH 501).
- Aplikacija će vam u nekoliko koraka pokazati kratki vodič o tome što trebate učiniti kako biste uspešno dodali zvono.
- Unesite podatke o svojoj kućnoj Wi-Fi mreži i unesite šifru (imajte na umu da to mora biti mreža od 2,4 GHz).
- U sledećem prozoru telefon će vam pokazati QR kod. Pomoću video zvona skenirajte ekran telefona sa QR kodom na udaljenosti oko 10 do 20 cm.
- Iz video jedinice zvona čuje se zvučni signal. U aplikaciji potvrdite da je uređaj ispuštio zvuk.
- Sada se video zvono povezuje sa Wi-Fi ruterom, taj postupak može da traje do 2 minuta, pričekajte da se dovrši.
- Aplikacija će vam pokazati "uspešno dodano", kliknite "završi" kako biste otišli na upravljačku ploču zvona.

Postavite zvono

Ugradnja pomoću samolepljive podloge

Instalirajte zvono tek posle uparivanja sa aplikacijom. Pre postavljanja zvona proverite njegovu funkcionalnost na mestu instalacije.

Napomena: Metalne rame vrata značajno smanjuju Wi-Fi doseg. Izbegavajte postavljanje

zvona na metalne podloge.

Ugradnja pomoću dvostrane lepljive površine

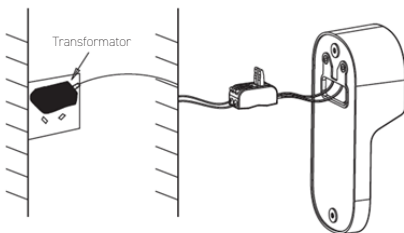
1. Uklonite foliju sa lepljive površine štiteći je.
2. Uklonite površinu mesta za postavljanje od prašine i masti.
3. Pritisnite telo zvona na površinu i držite ga pritisnutim najmanje 10 sekundi.

Montaža vijcima (priloženo u kompletu)

1. Skinite zaštitni poklopac sa zvona i označite rupe za bušenje. Izbušite rupe i umetnite tiple u njih.
2. Pomoću vijaka pričvrstite zaštitni poklopac na površinu.

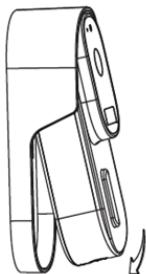
Priključak za napajanje (dodatno)

Pomoću isporučene brze spojnice kabla možete priključiti zvono na trajno napajanje od 12 do 24 VAC/DC. Zvono se u tome slučaju ne mora puniti.



Zaštita od krađe/montaža i uklanjanje zvona

Nakon postavljanja zvona na površinu, učvrstite zvono pomoću priloženog sigurnosnog vijka. Odvijač se nalazi u pakovanju. Prilikom umetanja jedinice, umetnite zvono u zaštitni poklopac s gornjim delom dok se ne zaustavi, a zatim pritisnite donji deo. Pazite da rubom zvona ne blokirate električne kablove kojima se prenosi električna energija.



Punjenje

Zvono punite pomoću kabla sa USB priključkom tipa C, skinite zvono sa držača i skinite gumeni poklopac sa stražnje strane. Ne zaboravite vratiti poklopac posle punjenja.

Dodatnu podršku u obliku videouputstava možete pronaći ovde:



Tehnička podrška

Ako ne možete rukovati kupljenim proizvodom ili imate bilo kakav drugi problem vezan uz njegovu upotrebu, kontaktirajte nas.

E-pošta: info@retlux.cz

Punu verziju priručnika možete pronaći na web stranici www.retlux.eu.

EKOLOŠKO ZBRINJAVANJE

Na kraju radnog veka električna oprema ne sme da se odlaže kao nerazvrstani komunalni otpad.

Odnosite dotrajale proizvode na odgovarajuće sabirno mesto u skladu sa



lokalnim propisima. Obratite se lokalnim vlastima ili sabirnom mestu za detalje.

Tekst, izgled i tehnički podaci mogu biti promenjeni bez prethodne najave. Zadržavamo pravo na ove izmene.

UPOTREBLJENI SIMBOLI

Proizvod ispunjava zahteve EU.

Proizvod je klasifikovan kao električna oprema koja podleže Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Ne odlažite u komunalni otpad.

Ovime FAST ČR, a.s. izjavljuje da je tip radijske opreme RSH 201 sukladan sa direktivom 2014/53/EU. Celi tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na ovoj veb adresi: <http://www.retlux.eu>.

Povezivost: Wi-Fi 2,4 GHz

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιγραφή των μηχανισμών ελέγχου

- | | |
|--|--|
| 1. Αισθητήρας φωτός | 9. Οπή βίδας ασφαλείας |
| 2. Μικρόφωνο | 10. Υποδοχή κάρτας Micro SD |
| 3. Αισθητήρας PIR | 11. Σύνδεσμος USB-C |
| 4. Κουμπί κουδουνιού (Κουμπί ON - σύντομο πάτημα 5 δευτερόλεπτα / OFF - παρατεταμένο πάτημα 20 δευτερόλεπτα) | 12. Κουμπί επαναφοράς |
| 5. Ηχείο | 13. Αγωγοί για τη σύνδεση εξωτερικής παροχής ρεύματος 12 έως 24 V AC |
| 6. Προστασία από τις καιρικές συνθήκες | 14. Κουμπί ρύθμισης έντασης ήχου |
| 7. Φακός κάμερας | 15. Κουμπί επιλογής μελωδίας |
| 8. LED ένδειξης κατάστασης | 16. Κουμπί ζεύξης |



Εκκίνηση για πρώτη φορά

Το θυροτηλέφωνο βίντεο έρχεται από το εργοστάσιο με την μπαταρία ήδη τοποθετημένη. Για να ενεργοποιήσετε το κουδούνι, τραβήξτε έξω τις 2 πλαστικές λωρίδες για να συνδέσετε την μπαταρία και να ενεργοποιήσετε τη μονάδα. Εάν οι ταινίες έχουν αφαιρεθεί ήδη, η μονάδα συνήθως μεταβαίνει σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας αφού μείνει σε αδράνεια για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να την ενεργοποιήσετε ξανά, πατήστε στιγμιαία το κουμπί κουδουνιού.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κουδούνι, πατήστε το κουμπί του κουδουνιού, 5 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση και 20 δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση.



Ζεύξη ενός θυροτηλεφώνου βίντεο με μια εσωτερική μονάδα κουδουνισμού

Το κουδούνι βίντεο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο, το οποίο μπορείτε να αναγνωρίσετε από το κόκκινο αναβοσβήνον κουμπί του κουδουνιού. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί σύζευξης στην εσωτερική μονάδα κλήσης για 3 δευτερόλεπτα, θα ακουστεί ένας τόνος. Πατήστε δύο φορές συνεχόμενα το κουμπί του κουδουνιού στο κουδούνι βίντεο. Η πίεση πρέπει να γίνει εντός 30 δευτερολέπτων, διαφορετικά θα πρέπει να επαναληφθεί η διαδικασία πίεσης του κουμπιού σύζευξης. Αν η εσωτερική μονάδα χτυπήσει μετά το πάτημα του κουμπιού στο κουδούνι βίντεο, η σύζευξη είναι επιτυχής. Αν δεν ακουστεί κανένας ήχος, πατήστε ξανά το κουμπί στο κουδούνι βίντεο.

Ακύρωση ζεύξης

Για την ακύρωση της σύζευξης του κουδουνιού βίντεο με την μονάδα κλήσης, πατήστε και κρατήστε το κουμπί σύζευξης για 10 δευτερόλεπτα.

Σύνδεση σε Wi-Fi

Βήμα 1: Κάντε λήψη της εφαρμογής RETLUX HOME και εγγραφείτε

1. Σαρώστε τον κωδικό QR ή αναζητήστε την εφαρμογή «RETLUX HOME» στο Apple App Store ή στο Google Play Store.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή «RETLUX HOME» και κάντε κλικ στο «Εγγραφή», αν δεν έχετε δημιουργήσει ακόμη λογαριασμό, ή στο «Σύνδεση», αν έχετε δημιουργήσει λογαριασμό στο παρελθόν. Το email σας είναι απαραίτητο για τη δημιουργία λογαριασμού. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή κατά τη διάρκεια της εγγραφής.



Βήμα 2: Προσθήκη ενός προϊόντος στην εφαρμογή

- Βεβαιωθείτε ότι το θυροτηλέφωνο είναι ενεργό και ενεργοποιημένο· η ένδειξη LED στο κουμπί πρέπει να αναβοσβήνει κόκκινη. Εάν η ένδειξη LED δεν αναβοσβήνει, ενεργοποιήστε το θυροτηλέφωνο πατώντας στιγμιαία το κουμπί ή κρατώντας πατημένο το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα.
- Ανοίξτε την εφαρμογή «RETLUX HOME», κάντε κλικ στο «+» στην επάνω δεξιά γωνία και επιλέξτε «Προσθήκη συσκευής».
- Στην αριστερή πλευρά της οθόνης, στην περιοχή Μη αυτόματη προσθήκη, επιλέξτε KAMEPEΣ ΚΑΙ ΘΥΡΟΤΗΛΕΦΩΝΑ και κατόπιν επιλέξτε το μοντέλο της συσκευής σας. (RSH 501).
- Η εφαρμογή θα εμφανίσει ένα σύντομο διδακτικό βοήθημα με τα διάφορα βήματα που πρέπει να κάνετε για να προσθέσετε με επιτυχία τη συσκευή.
- Εισαγάγετε τα στοιχεία σύνδεσης για το δίκτυο Wi-Fi της οικίας σας και κατόπιν εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης. (Σημείωση:





Υποστηρίζονται μόνο δίκτυα 2,4 GHz.)

- Το τηλέφωνό σας θα εμφανίσει έναν κωδικό QR στο επόμενο παράθυρο. Σαρώστε με το θυροτηλέφωνο βίντεο την οθόνη του τηλεφώνου με τον κωδικό QR από απόσταση 10 έως 20 cm περίπου.
- Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από τη μονάδα θυροτηλεφώνου βίντεο. Επιβεβαιώστε στην εφαρμογή ότι η μονάδα έχει παραγάγει ήχο.
- Το θυροτηλέφωνο βίντεο συνδέεται τώρα με τον δρομολογητή Wi-Fi του δικτύου σας. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει έως και 2 λεπτά – περιμένετε να ολοκληρωθεί.
- Η εφαρμογή θα εμφανίσει το μήνυμα «Επιτυχής προσθήκη». Κάντε κλικ στο «Τέλος» για να μεταβείτε στον πίνακα ελέγχου του θυροτηλεφώνου.

Εγκατάσταση του θυροτηλεφώνου

Εγκατάσταση με αυτοκόλλητο έλασμα

Εγκαταστήστε το θυροτηλέφωνο μόνο αφού πραγματοποιήσετε ζεύξη του με την εφαρμογή. Πριν από την εγκατάσταση του θυροτηλεφώνου, δοκιμάστε τη λειτουργικότητά του στον χώρο εγκατάστασης.

Σημείωση: Τα μεταλλικά πλαίσια θυρών μειώνουν σημαντικά την εμβέλεια του Wi-Fi. Αποφύγετε την εγκατάσταση του θυροτηλεφώνου σε μεταλλική βάση.

Εγκατάσταση με αυτοκόλλητο έλασμα διπλής όψης

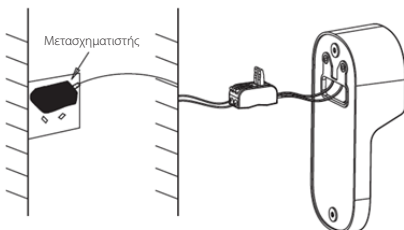
1. Αποκολλήστε το προστατευτικό φιλμ από το αυτοκόλλητο υπόστρωμα.
2. Αφαιρέστε τη σκόνη και το λίπος από την επιφάνεια εγκατάστασης.
3. Πιέστε το σώμα του θυροτηλεφώνου επάνω στην επιφάνεια και κρατήστε το πιεσμένο για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα.

Εγκατάσταση με βίδες (παρέχονται)

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα προστασίας έναντι των καιρικών συνθηκών από το σώμα του θυροτηλεφώνου και σχεδιάστε κύκλους στη θέση των οπών διάτρησης. Ανοίξτε οπές και εισαγάγετε πείρους σε αυτές.
2. Χρησιμοποιήστε τις βίδες για να στερεώσετε το κάλυμμα προστασίας έναντι των καιρικών συνθηκών στην επιφάνεια.

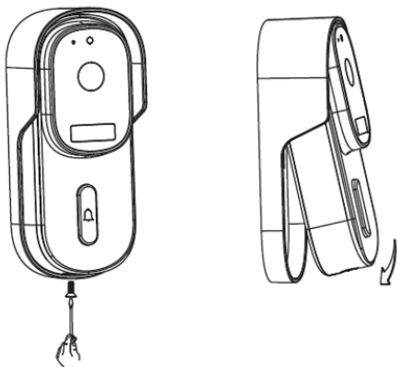
Σύνδεση παροχής ρεύματος (προαιρετικά)

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο ταχείας σύνδεσης για να συνδέσετε το θυροτηλέφωνο σε μια μόνιμη παροχή ρεύματος AC/DC 12 έως 24 V. Το θυροτηλέφωνο δεν χρειάζεται επαναφόρτιση.



Ασφάλεια κατά της κλοπής/εγκατάσταση και αποσυναρμολόγηση του θυροτηλεφώνου

Αφού εγκαταστήσετε το θυροτηλέφωνο στην επιφάνεια, ασφαλίστε τη μονάδα του θυροτηλεφώνου με την παρεχόμενη βίδα ασφαλείας. Στη συσκευασία περιλαμβάνεται ένα κατσαβίδι. Κατά την εισαγωγή της μονάδας, ολισθήστε το θυροτηλέφωνο μέσα στο κάλυμμα προστασίας έναντι των καιρικών συνθηκών, με το επάνω μέρος του να είναι πλήρως μέσα, και κατόπιν πιέστε μέσα το κάτω μέρος. Προσέξτε να μην πιαστεί η άκρη του θυροτηλεφώνου στα ελατήρια που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά ενέργειας.





Φόρτιση

Φορτίστε το θυροτηλέφωνο χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο με σύνδεσμο USB Type-C. Αφαιρέστε το θυροτηλέφωνο από τον φορέα και αφαιρέστε το ελαστικό καπάκι στο πίσω μέρος. Μην ξεχάσετε να επανατοποθετήσετε αυτό το καπάκι όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Περαιτέρω υποστήριξη με τη μορφή βίντεο εκμάθησης μπορείτε να βρείτε εδώ:



Τεχνική υποστήριξη

Εάν δεν μπορείτε να κάνετε το προϊόν να λειτουργήσει ή έχετε οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα με τη χρήση του, επικοινωνήστε μαζί μας στα παρακάτω στοιχεία.

E-mail: info@retlux.cz

Η πλήρης έκδοση αυτού του εγχειριδίου είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση www.retlux.eu.

ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους, τα προϊόντα ηλεκτρικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται ως σύμμεκτα οικιακά απορρίμματα. Προσκομίστε τα προϊόντα που έχουν ξεπεράσει το όριο ζωής τους σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Ελέγξτε με τις τοπικές αρχές ή με το σημείο συλλογής για λεπτομέρειες. Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στον σχεδιασμό και στις τεχνικές περιγραφές χωρίς προειδοποίηση. Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τέτοιων αλλαγών.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΣΥΜΒΟΛΑ

Το προϊόν καλύπτει τις απαιτήσεις της ΕΕ.

Το προϊόν είναι κατηγοριοποιημένο ως ηλεκτρικός εξοπλισμός που υπόκειται στην Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Να μην απορρίπτεται μαζί με οικιακά απόβλητα.

Με το παρόν, η FAST ČR, a.s. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου RSH 501 συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο ιστότοπο: <http://www.retlux.eu>.

Συνδεσιμότητα: Wi-Fi 2,4 GHz

